Documento Microfemado

ORGANO DEL ESTADO

ANO XXXVI

Panamá, República de Panamá, Viernes 14 de Abril de 1939

NUMERO 8005

CONTENIDO = SECRETARIA DE HACIENDA Y TESORO

ecreto 40 de 4 de Abril de 1939, por el cual se establece el im-puesto sobre la producción de azúcar en el territorio de la Re-pública:

Socción Primera

Resolución 79 de 5 de Abril de 1939, resolviendo consulta de "United Fruit Co.".

SECRETARIA DE EDUCACION Y AGRICULTURA Decreto 11 de 30 de Marzo de 1939, por el cual se declaran insub-sistentes varios nombramientos, de Maestros de Escuela Primaría. Decreto 12 de 30 de Marzo de 1939, por el cual se nombran los Inspectores de Educación y sus Ayudantes; se crea el Distrito Escolar de Los Santos y se nombra el Inspector del mismo; se crea el puesto de Inspector Visitador y se designa la persona

Movimiento de la Oficina del Registro de la Propiedad.

Relación de las facturas consulares visadas en la Oficina del Avaluador Oficial de Panamá.

Avisos y Edictos.

Servicio de Correos.-Cierre de Correo para el Exterior.

LABOR EN HACIENDA Y TESORO

Se establece impuesto sobre la producción de azúcar

DECRETO NUMERO 40 DE 1939 (DE 4 DE ABRIL)

por el gual se establece el impuesto sobre la producción de azúcar en el territorio de la República.

El Presidente de la República,

en uso de sus facultades legales, y

Considerando:

Que la Ley 35 de 1936 suprimió el impuesto sobre producción de azúcar y rodenó al Poder Ejecutivo Nacional crearlo nuevamente en el caso de que a partir del 16 de marzo de 1939 el precio al por menor del azúcar nacional de primera clase, blanca, en toda la República o siquiera en todo un Distrito fuera mayor de cinco centésimos de balboa (B. 9.05) la libra, y al mismo tiempo lo facultó para determinar la cuantía del impuesto y reglamentar su cobro;

Que por las investigaciones hechas por el Secretario de Hacienda y Tesoro se ha establecido que el azúcar blanca de produción nacional no sólo no ha bajado al precio de cinco centésimos de balboa (B. 0.05) la libra, sino más bien ha subido de siete y medio centésimos de balboa (B. 0.07½) en que se venía vendiendo a diez centésimos (B. 0.10) en la mayoría de los distrtios de la República,

DECRETA:

Artículo 1º. Grávase la producción de azúcar nacional con un impuesto de veinticinco centésimo de balboa (B. 0.25) por cada quintal que se produzca. Esto impuesto será cobrado por la Administración General de Rentas Internas en los primeros quince días del mes de marzo del año siguiente al de la producción.

Artículo 2º. Todas las personas naturales o jurídicas que se dediquen a la producción de azúcar nacional estan en el deber de declarar, bajo juramento, ante es Administrador General de Rentas Internas en los primeros quince días del mes de febrero del año signient: al de la producción, la cantidad de azucar producid durante la zafra del año anterior, y si así no lo hiciere adcinás de imponérsele como sanción el pago doble de los impuestos, se hará acreedor a una multa de quinientos a mil balboas, sin perjuicio del cumplimiento de la obligación que se le impone.

Artículo 3º Para el transporte del azúcar de un punto a otro del territorio de la República, es necesario la obtención de una guía, que debe ser expedida por el Administrador General de Rentas Internas o por el empleado que éste designe, haciendo constar en dicha guía la cantidad del azúcar que se transporta; su peso en libras o kilos; el nombre de la persona que consigna el azúcar y el nombre de la persona a quien se consigna; el valor del azúcar que se transporta; si el transporte se hace por la vía marítima o por la vía terrestre. En el primer caso se dará el nombre de la embarcación y su propietario, administrador o arrendatario, y en el segundo, la clase de vehículo, su marca de fábrica, el número del motor y el nombre del conductor. El azúcar que se transporte sin estar amparada por la guía de transporte será decomisada en beneficio del Estado y las personas responsables de ese transporte ilegal, serán penadas con multa de quinientos a mil balboas o arresto equivalente.

Artículo 49. Este Decreto comenzará a regir sesenta días después de su promulgación.

Comuniquese y publiquese.

Dado en Panamá a los cuatro días del mes de abril de mil novecientos treinta y nueve.

J. D. AROSEMENA.

El Secretario de Hacienda y Tesoro, E. FERNANDEZ JAEN.

Resuélvese Consulta

RESOLUCION NUMERO 79

República de Panamá.—Poder Ejecutivo Nacional.—Secretaria de Hacienda y Tesoro, Sección Primera, Resolución número 79.—Panamá, 5 de abril de 1939.

En oficio No 60 de 2 de los corrientes solicita el Contralor General de la República que se resuelva si la Sociedad United Freit Co. celá obligada a pagar los dereches consulares conforme le establece el Artículo 1e de in Lev St de 1932 a conferma la establice el Artículo 3º de la Ley 11 de 1937, per la cual se aprueba un Con-

La Ley 81 de 1934 dispone que "las mercaderias exen-

tas del impuesto de importación de conformidad con la ley, y las que se exoneran de pago de este impuesto en virtud de contratos o de autorización legal, causarán el cinco por ciento (5%) de derechos consulares sobre certificación de facturas, visación de conocimientos de embarque e impuesto de timbres sobre documentos, de que tratan los artículos 38 de la Ley 29 de 1925, ordinal 2º del Artículo 519 del Código Fiscal y el artículo 9º de la Ley 22 de 1925"; pero más tarde el Gobierno Nacional celebró Contrato con la Sociedad United Fruit Co. concediéndole el derecho de cultivar en terrenos de su propicdad la planta textil abacá y construir, mantener y explotar las fábricas de descortezamiento y manufactura y las líneas férreas que juzgue convenientes para sus cultivos de abacá y la explotación de sus productos, así como también el derecho de importar libre de todo impuesto o derechos de introducción y muellaje las semilas, vástagos, y plantas de abacá, y las maquinarias, lubricantes, materiales, equipos y accesorios para la siembra y cultivo de la mencionada planta, y para las lineas de transporte que sean necesarias para establecer la explotación de las plantaciones, debiendo pagar los derechos consulares sobre todos los arcículos que introduzca libre de impuesto de importación, a razón de tres por ciento (3%) ad-valorem, según se ve de la Ley 9ª de 1937, que aprueba el Contrato Nº 30 de 1936.

Ahora bien, como esta Ley es posterior a la 81 de 1934 y se funda en un Contrato válidamente celebrado, es indudable que al tenor de los artículo 1105 a 1140 del Código Civil, tiene aplicación preferente.

Por tanto,

SE RESUELVE:

La Sociedad United Fruit Co. sólo está obligada a pagar el tres por ciento (3%) ad-valorem como derechos congulares por las mercancías que introduzcan al país, de conformidad con la cláusula 5º del Contrato Nº 39 de 22 de diciembre de 1936, aprobado por la Ley 9º de 1937.

Registrese, comuniquese y publiquese.

J. D. AROSEMENA.

El Secretario de Hacienda y Tesoro,

E. FERNANDEZ JAEN,

TELEGRAMAS REZAGADOS

De Penonomé, para Eva Loo.

De Armuelles, para Manager (Bank of Canadá) Panamá,

De Santiago, para Martina Barrera.

PERMANENTE

Los decumentos publicados en la Gaceta Oficial se considerarán oficialmente comunicados para los efectos legales y del servicio

E: Subsecretario de Gobierno y Justicia,

DANIEL PINILLA.

LABOR EN EDUCACION Y AGRICULTURA

Renuncias y destruciones

DECRETO NUMERO 11 DE 1939 (D5 30 DE MARZO)

por el cual se declaran insubsistentes varios nombramientos de maestros de escuela primaria.

El Presidente de la República.

en uso de sus facultades legales,

DECRETA:

Artíulo 1º. Se declaran insubsistentes los nombramientos hechos anteriormente a favor de los maestros de escuelas primarias que se mencionan a continuación, por no haberse presentado a los exámenes de aptitud, así:

En Aguadulce: Beatriz L. de Jaén y EsterG. de Chon.

En Antón: Benigna D. de Bernal y Clotilde Arosemena.

En Colón: Novencina Návalo.

En Chorrera: Dora Jaén y Juana L. de Ramos.

En Penonomé: Angela S. de Loufarie, Aquilino Chec ay Francisca Real.

En Taboga: José Bolaños y Manuela Vallarino.

En Chitré: Catalino Guerrero, Estefanía de Nieto y Diana T. Vargas.

En Las Tablas: Fredesvina Moreno, Ana Martínez de Heaert, Jaime Cal G., Dioscórides Espino, Alicia E. Chang y Esther Acevedo.

En Pesé: Digna A. de Huerta, Manuel F. Castillero, Berta C. de Castillero, Manuel Atencio, Emelina de Guevara, Virgilio Quintero, Antonia G. de Corbett, Adherbal Tulier. Nilsa A. Dutary, y Mercedes D. de Salamín.

En Santiago: José A. Batista. Abruham Sáenz, Débora O. Díaz Leonardo Ureña, Emelia P. d eGarcía. María M. Ramos, Angélica C. Arosemena y María R. de Esquivel.

En San Francisco: Margarita Tciada, eticia Brea-Gustavo Bonilla A. y Atanasio Díaz.

En Soná: César A. Bal. Maximiliano Bal, Eva María González, María de Sanjur, María H. de eGarcía, Felicidad T. de Jiménez, María Dolores Arosemena, Felicidad Palacios y Hersilia Bal.

En Bocas del Toro: Isabel Salazar.

En David: Manuela Ponce. Josefa de Vásquez y Flora Eysseric.

En Bugaba: Consuelo de Rodríguez, Emperatriz de Martinis, Sebastian O. Sánchez, y Zoila de Bruchle.

Artículo 2º. Se declaran insubsistentes los nombramientos hechos anteriormente a favor de los maestros de escuelas primarias que se mencionan a continuación, porque no alcanzaron el promedio exigido en los exámenos de aptitud así:

En Antón: Emilia Aguilar, Aura M. Araúz, Corina Berual. Ricardo Espino, Gerardo Jaramillo. Etelvina Jiménez, Rosalba Macías. Carmen E. Pérez, Práxedes Reyes, Rafael Sánchez, Elsa Stanziola y Paula de Valdés.

En Colón: Pastora Bracho, Felipe Camargo y Anacleto Valles.

En La Chorrera: Aida Barranco, Elvia S. de León, Adela Figueroa, Delia T. Morales, Cristobalina Vásquez, y Florencia Víctor.

En Darién: Matias Ayala, Raquel Beauduy, Domingo Córdoba, Esperanza de Campagnani, Angela María Hernández Reneé M. de Lay, Vicente López, Bonifacia de Mercado, Carmen S. de Quintana, y Mikuel Angel Rollizo.

En Nombre de Dios: Plácido Alvarez S., Aguilar Pablo, Valentín Herrera, Consorcio Jiménez, José Mercedes Jiménez, Donaciano Meneses, Heriberto Molinar, Celedonio Molinar, Mélida M. de Rivas, Guillermo Sa-

lazar y Victoriana de Salazar.

En Penonomé: Elba Rosa Arosemena, María Araúz, Virginia Aguilar de Jaén, María Conte, María de J. Cedeño, Elena Castroverde. Sara de eLeón, Omaria Espinosa, Rubén María Fernández, Ana George, Octavio Gómez, Angela Guardia, Félix Herrera, Rita Hernández, Carlos A. Pérez, Eladia de Pérez, Ibida Pérez, Emelina Pardo, Aida Quirós de Carles, Humberto Trujillo y Blanca Trujillo.

En Taboga: Francisca de Cajar, Fulgencia Luna, Margarita Mc. Lean, Adelaida Ortega y María Luisa Roquebert.

En Bugaba: Tenaura de Aizpurúa, Carmen de Franceschi, Mercedes Lastra de Guerra, Esther Miranda. Víctor Quintero y Nimia O. de Serracín.

En David: Delmira de Aguilar, Ana Albarracín, Berta Carvajal, Catalina Cedeño, Devanira González T., Raquel Nieto, Emelina A. de Obaldía, Josefa Olivares, Trinidad Pérez U., Elvia E. Samudio, Teresa Samudio, Brenilda O. de Torres, Colombia Tovar y Lorenza Vásquez.

En Remedios: Fernando Aguirre A., Icenit Aizpurúa, Humberto Antinori, José María Castrellón, Graciela Cuevas, Ildaura Falconett, Eligio Pérez S., Clodomiro Pinilla Q., José M. Rodríguez y Eligio Victoria Murgas.

En Bocas del Toro: Otilia Carranza, Olga Conoán, María P. Contreras, Benedicta Contreras, Margarita Escobar, Lastenia Flores, Marquesa R. de Ospina, Ana Julia Pedreschi, Nery Quirós, Luisa G. de Bustavino y Demetrio Rodríguez Ch.

En Soná: Rosa Amable Abrego, Catalina Adames, Isabel de Abrego, José Félix Adames, Raquel de Alcedo, Berta Alvarado, Josefina Armuelles, Victoria González, Francisco Mayorga, Eladio Ortiz, Isolina Sánchez, José del C. Tuñón y Rafael Atencio.

En Santiago: Laura A. Alfano, María C. vda. de Carrién, Marina S. de Cisneros, Lisandre Díaz, Alfonso Estrada, Devanira González y Carmen M. Ramos.

En San Francisco: Arminda Arrocha, Bernardo Arrocha, Policarpa de Bonilla, Virginia C. de Carrizo, Lucila Carrizo. Luis García R., Leonor González M., Marta González, Felipe Medina, Elena Muñoz. Evelia vda, de Palma, Cristóbal Pino, Clotilde Puga, Manuel Puga, Benjamin Rodríguez, Victoria Rodríguez, Máxima T. de Romero, María del Carmen Scoplis G., y Gilma G. de Vargas.

En Pesé: Emelina Arjona, Jorge Azcárragga, Carme Azcárraga, Luis Castillero, Octavio Castillero, Elvira Cogley, Corina C. Cortés. Ernestina Ch. de Chiari, Celmira Díaz, Jaime A. Díaz, Amada Marciaga, Carlos Medrano, Tulio Medrano, Laura M. de Robles, Roberto Mirones, Pablo Mitre, Luciria M. Nieto, Nimia Núñez. Josefa C. de Pacheco, Cristina A. Polo, Isal d Quintero, Public Quintero, Cenobia A. de Rosas y l'ior María

Bernardina Cano, Ceita Espino de Lucia, Ceenciana Espino, Ida Maria Gómez, Dido Jaén. Cándida Martís, Rosa Palomino y Benigao Vergara.

En Chitré: Ana Raquel Aquino, Elena E. Aquino, Nicanor Conte B., Justa T. Correa, Rosario Correa, Victoria E. Correa, María R. de Corro, Elia E. Espino, Francisco Martínez. Josefa A. Murillo, Edelmira Pérez, Felipe Rodríguez D., Faustina de Rodríguez, y Magdalena C. de Rodríguez.

Artículo 3º. Se declaran insubsistentes los nombramientos hechos anteriormente a favor de los maestros de escuelas primarias que se mencionan a continuación, por haber sido mal calificados por los Inspectores de Instrucción Pública, así:

En Antón: Esperanza López..

En la Zona "A" de la capital: Gloria Méndez.

En La Chorrera: Guillermo Ladera C. y Virgilio

En David: Genoveva de Blanco.

En Las Tablas: Bernardo González, Anais Amparo López e Isaura Salazar.

En Penonomé: Reinescio Camargo.

En Soná: Modesta Estartín y Adolfo Vargas.

Comuniquese y publiquese.

Dado en la ciudad de Panamá, a los treinta días del mes de marzo de mil novecientos treinta y nueve.

El Secretario de Educación y Agricultura,

ANIBAL RIOS D.

Nombramientos, traslados y premociones

DECRETO NUMERO 12 DE 1939 (DE 30 DE MARZO)

Por el cual se nombran los Inspectores de Educación y sus Ayudantes; se crea al Distrito Escolar de los Santos y se nombra el Inspector del mismo; se crea el puesto de Inspector Visitador y se designa la persona para ocuparlo

El Presidente de la República, en uso de sus facultades legales,

DECRETA:

Artículo Primero. Nómbrase a los señores Francisco Isturain, Jorge E. Correa, Arturo Delvalle, Manuel S. Salado, Ulpiano Rodríguez, Hernando Quirós, Pablo T. Calvo, Manuel S. Aquiro, Juan de Bios Rocas, Félix L. Figueroa, José C. Melo, Moisés Gémez, Manuel Celerin R., Angel Santizo, Fernando Lombardo, Manuel G. Castillero, Carlos Núñez C., Pedro Arrocha Greell, Pablo A. Pinzón, Julio Rivera, Z. v Modecto Solis G., Inspectores de Educación para los distritos escolares de Agualce, Antón, Bocas del Toro, Bugaba, Zono A. Zona B. Zona C. Color Chitre, La Charr et., Oavid, David, Las Tablas, Nombre de Dies, Penenoué, Cesé Remedies San Francisco, Santiago. Soná y Taboga, respectivamente.

Artículo Segundo Námbrase a los señores J. A. Medrano, M. Barnett, Francisco Castillore, Olmedo Bermúdez, Carlos J. Ortiz, Eustolia Castillero, Víctor Dosman, Silvio Meléndez, Fenerico Zentner, Julio Vergara E., José I. de León, Efrain Carles, Migrel C. Botello, Victor Gómez, José R. Bonilla, Eduarde E. Reyes, M. A. Trujillo, M. J. Luzrando y Arturo Torres, Ayudantes de Inspectores para los distritos excolares de Agua-En Las Tablas: Elena Arrue, José del Carmen Broce dulce, Antón, Bocas del Tore, Bugala, Colón, Chitré,

4 GACETA OFICIAL, VIERNI	ES 14 DE ABRIL DE 1939	
GACETA OFICIAL	tos, por vapor Cuba, de El Havre, por	41.
	Snung Choung y Cia., galletas, 4 bultos,	
publica todos los días hábilos (a excepción del Sábado)	por vapor Deltdijk, de Londres, por	186.
DIRECTOR ARISTIDES A. LINARES	Shung Cheung y Cia., harina de trigo, 100	
OFICINA: ADMINISTRACION	bultos, por vapor Sta. Lucía, de Nueva York,	
the 11 Oeste Nº 2.—Tel. 1664 J. Jefe de la Sección de Ingresos da	per	179.
Apartado de Correo, Nº 137 - la Secria, de Hacienda y Tesoro	Fco. Amuy, harina de trigo, 50 bultos, por	
SUSCRIPCION MENSUAL:	vapor Musa, de Nueva York, por	85.
En la República de Panamá: B. 1.00.—En el extranjero 1.25	D. G. Langshaw, camisetas y blusas de al-	
** proceduration space as	godón, 6 bultos, por vapor Anna Maersk, de	
SUSCRIPCION ANUAL: n la República de Panamá: B. 9.00.—En el extranjero: B. 12.06.	Kobe, por	284.
Valor del número atrasado: B. 0.10.	Ezra Dabah Co., crepé rayon, 22 bultos,	11990
A CONTROL OF THE PROPERTY OF T	por vapor Musa, de Nueva York, por	1512.
a Chorrera, Dorién, David, Las Tablas, Nombre de	Acher y Cia., camisas de algodón, 8 bul-	
Dios, Penonomé, Pesé, Remedios, San Francisco, San-	tos, por vapor Musa, de Nueva York, por	131.
iago, Soná, Taboga, y la Capital, respectivamente.	Lindo y Maduro, coloretes, polvos faciales,	
Artículo Tercero. Nómbrase a los señores Angel Su-	etc. 3 bultes, por vaper Cuba, de El Havre,	
re T. y Carlos A. Vélez, Inspectores de las Escuelas	por	3933.
Privadas de Panamá y de Colón, respectivamente.	García Ltda manteca compuesta, 50 bul-	100
Artículo Cuarto. Nómbrase Inspectores de Inglés, de	tos, por vapor Bullfinch, de Hull, por	100.
lindergarten, de Canto, de Economía Doméstica y de	Sing Kee Co., agua colonia, etc. 8 bultos, por vapor Cuba, de El Havre, por	952.
limnasia, a Aura Duque de Pike, Celia E. Caballero I.,	Davisingh Bros., kimonas, pañuelos, etc. 1	7UA.
Arturo Merel Murt, Emelia G. de Ortega y John de	bulto per vaper Skejelbred, de Yokohama,	
Pool, respectivamente.	por	200
Artículo Quinto, Créase el Distrito Escolar de Los	Shung Fat y Cia., alverjitas, etc. 5 bultos,	
Santos, que comprenderá el Distrito Municipal del mis-	por vapor City of Newport, de San Francis-	1
no nombre y los de Macaracas y Guarare, y se nombra	co, nor	36,
'nspector del mismo al señor Francisco Samudio, y A-	Grebmar Construction Co. Inc., pisón, 1	
rudante al señor Juan B. Quintero.	bulto, por vapor Hamburgo, de Hamburgo,	
Artículo Sexto. Créase el paesto de Inspector Visi-	por	318.
ador, con una asignación mensual de B. 150.00, y so de-	Benjamín Monteza, camisas de algodón, 2	
signa para ocuparlo al señor Narciso A. Ayala B.	bultos, por vapor Musa, de Nueva York, por	60.
Comuíquese y publíquese.	Dalip Singh Bros., corbatas de rayón, 1 bulto, por vapor Sta. Lucía, de Nueva York,	
Dado en Panamá, a los treinta días del mes de marzo	por state in the control of the control o	900
le mil novecientos treinta y nueve.	Sing Kee, cintas de algodón. 2 bultos, por	290.
J. D. AROSEMENA.	vapor Sta. Lucía, de Nueva York, por	57.
El Secretario de Educación y Agricultura,	D. G. Langshaw, mantasucia, 13 bultos,	٥,,
Anibal Rios D.	por vapor Bordeaux Maru, de Kobe, por	340.
TITIONE HOS E.	D. G. Langshaw, frazadas de seda con al-	
	godón, 3 bultos, por vapor Bordeaux Maru,	
RELACION	de Kobe, por	91.
de las Facturas Consulares visadas en la	D. G. Langshaw, dril de algodón, 3 bul-	000
	tos, por vapor Kwansai, Maru, de Kobe, por D. G. Langshaw, dril de algodón, 1 bul-	208.
Oficina del Avaluador Oficial de Panamá	to, por vapor Kwansai Maru, de Kobe, por	-69,
CITADDO DE ADILIZA MITANDO DE	D. G. Langshaw, mantasucia, 2 bultos, por	. 09,
CUADRO DE ADUANA NUMERO 75	vapor Tamagiri Maru, de Kobe, por	.94
(Marzo 17 de 1939)	D. G. Langshaw, popeling y mantasucia, 5	
Basilio Rodríguez, cigarros y cigarrillos, 1	bultos, per vaper Tamagiri Maru, de Kobe,	
bulto, por vapor Sixaola, de La Habana, por 56.00	por	174.
Rodolfo Endara, afrecho para trigo, 875 but-	D. G. Langshaw, mantasucia, 3 bultos, por	
tos, por vapor Dresden, de Valdivia, por 216,00	vapor Kwansai Maru, de Kebe, por	105.
Julio Vos, confites, apio, etc, 40 bultos, por	D. G. Langshaw, mantasucia, 2 bultos,	
vapor Sixaola, de Nueva Orleans, por 29.90	per vaper Kwansai Maru, de Kobe, per Abadi Bros. Co., tejidos, camisetas, etc,	70.
Legación china, películas cinematográficas,	15 bultos, por vapor Skjelbred, de Kobe, por	
1 bulto, por vapor Gensejord, de Santiago de	Sing Kee, camisas de algodón, 5 bultos,	1411.
Cuba, por 600.00	por vapor Ancon, de Nueva York, por	
. Leris Angelini, ron, 15 bultos, por vapor	A. A. Sassa Ital anguar de la	289.
Quirigua, de Kingston, por	A. A. Sasso Ltd., cueros charolados y de "	

Quirigua, de Kingston, por

bultos, por vapor Ancón, de Nueva York, por

vaper Plátano, de Nueva York, por Henriquez y Cia., vino espumoso, 20 bul-

Alberta Pamingret, ellernes, medias, etc. 25

R. Castel, vestidos de baño, 2 bultos, por

324.26

19.90

va York, por

Novedades Antonio, hojas de modas, etc. 1

bulto, per vapor Sta. Lucia, de Nueva York,

Gervasio García, radios y repuestos para

157.10 become 2 bultes, per vapor Ancén, de Nue-

408.58 per

ACETA OFICIA		NES LANC ADDITIONS	
de de chuil	D, VIEE	RNES 14 DE ABRIL DE 1939	5
los mismos, 5 bultos, por vapor Musa, de Nue-		tos, por vapor Orotava, de Nueva Orleans,	
va York, por	179.3	3 por	330 34
Sastreria Central, camisas de algodón, 4		Endara Riba Hnos., mermeladas, 28 bultos,	326,22
buitos, por vapor Ancon, de Nueva York, por	171.0	o por vapor Delftdijk, de Londres, por	T E AIT
National Mattress Factory, desperdicios de		Wallingford y Arango, repuestos para au-	74.97
algodon, 25 bultos, por vapor Musa, de Nue-		tos, 1 bulto, por vapor Buenaventura, de Nue-	
va York, por	395.6	6 va York, por	94 22
Y. Amano y Cia., pipas de madera, 1 bul-		Harry C. Nichols, Hantas, etc. 30 bultos,	34.66
to, por vapor Orazio, de Génova, por	76.3	5 par vapor Musa, de Nueva York, por	336,04
Armour y Cia, mantequilla, 500 bultos,		Herman J. C. Henriquez, coleta de lino.	aau, 94
por vapor Maimoa, de Auckland, por	6727.9°	7 etc. 3 bultos, por vapor Samaria, de Liverpool,	
Armour y Cia., mantequilla, 313 bultos.		por	205.13
por vapor Sta. Lucía, de Nueva York, por.	2779.60	British American Tobacco Co., eigarrillos,	290.10
Armour y Cia., salchichón, etc, 192 bul-		picadura, etc. 42 bultos, por vapor Maine do	
tos, por vapor Sta. Lucia, de Nueva York, por	2034.59	Norfolk, por	691.57
G. Toepser, tijeras, brochas, etc., 26 bultos,		Luis E. Uribe, cebollas, repollos, etc. 39	
por vapor Neuremberg, de Hamburgo, por	530.43	bultos, por vapor Contessa, de Nueva Orleans	
Panamá Brewing and Refrigerating Co., malta, 100 bultos, por vapor Baarn, de Ham-		per	85.10
burgo, por	0.5 65	Sam Quong y Cía., carteras, cinturones.	
Panamá Brewing and Refrigerating Co.	317.97	l bulto, por vapor Musa, de Nueva York, por	268.40
malta, 150 bultos, por vapor Pres. Harding,		Swift y Cia., salchichas, etc. 20 bultos	•
de Hamburgo, por	0000 00	por vapor Sixaola, de Nuva Orleans, por	472.50
F. E. Escoffery, fósforos, 100 bultos, por	2223.00	Swift y Cia., manteca de cerdo, 150 bultos	
vapor Virgaren, de Gotemburgo, por	420.67	por vapor Sixaola, de Nueva Orleans, por.	453.95
Panamá 25 Store, aldabas para puertas,	#20.07	and the fuerza V Luz, archive-	~
etc, 7 bultos, por vapor Musa, de Nueva		dores, pilas secas, 2 bultos, por vapor Musa,	
York, por	121.96	de Nueva York, por	24.16
Y. Amano, fajas de seda y algodón, ropa	XWI.00	The transfer of the Carlot V 1.117 Value	
interior de algodón, 4 bultos, por vapor An-		las, etc., 38 bultos, por vapor Mesa, de Nueva	
cón, de Nueva York, por	207.00	York, por	1268.25
León Nahmad y Cía., camisas de algodón		the rue za V Luz, cable te-	
3 bultos, por vapor Ancón, de Nueva York.		lefónico. 4 bultos, por vapor Delftdijk, de Londres, por	
por	223.84	Cía. Panameña de Fuerza y Luz, accesorios	2619.18
C. O. Mason Inc., arroz, trigo, etc, 55 bul-		para tubería de hierro, 6 bultos, por vapor	
tos, por vapor Musa, de Nueva York, por.	71.83	Toloa, de Nueva Orleans, por vapor	
Carlos A. Cowes, paja para empacar, 5		J. M. Carpprow, lámparas eléctricas, 1	19.53
bultos, por vapor Plátano, de Nueva York.		bulto, por vapor Ancón, de Filadelfia, por.	
por	28.00	ac i naccita, por.	17.55
National Mattress Factory, partes para		N.C. (N. S.P.) The same of	- 497.0700 graphs
máquinas, 5 bultos, por vapor Ancón. de Nue-		MOVIMIENTO EN EL REGISTRO PU	BLIGO
va Orleans, por	150.74		*1 55 1 5 2 2
J. M. Berweal, forrajes sin maiz, 5 hal-	000.00	RELACION	
tos, por vapor Orotova, de Nueva Orleans, por Wholesale Tire and Supply Co., alfombras,	237.92	de los documentos presentados al Diario del R	
etc, 7 bultos, por vapor Musa, de Nueva		el día 3 de Abril de 1939.	egistro
York, por	873.18		
Lindo y Maduro, tejidos de algodón 1 bul-	C-1. 120	As. 3876. Escritura Nº. 23 de 24 de marzo, de	la No-
to, por vapor Cefalu, de Nueva Orleans, por	189.93	the Los Sabros non le auct al	O 1.
Y. Amano y Cía., calcetines de algodón. 2		The received white a Depastion Restaurant, Oc.	
bultos, por vapor Musa, de Nueva York, por	356.50	globo de terreno ubicado en el distrite de Pedasi, unado "Los Algandones".	denomi-
Panamá 25 Store, jabón para lavar, etc,		rion risandones	
67 bultos, por vapor Musa, de Nueva York.		As. 3877. Escritura Nº. 99 de 10 de marzo de la Notaría del circuito de C.K.	último,
por	362.16	de la Notaría del circuito de Colón, por la cual tocoliza el acta de la conida de la final de la conida de la final de la conida de la final de la fin	se pro-
Universal Films, películas de cine, etc, 1		tocoliza el acta de la sesión de la "Asociación de l mandad Unida", en castellano, y "United Broth Association", un inside	a Her-
bulto, por vapor Pereira, de San José de Gua-		Association", en inglés, celebrada el 11 de ma	nerhood
temala, por	5.00	1939.	irzo de
Jaime Casanova Padrós, cigarrillos, 50	2000 ::	As. 3878. Escritura No. 327 de 29 de marzo	5161
bultos, por vapor Sixaola, de La Habana, por	2880.00	I'm an allocated it do bell otherwise man to cook t	23 1
Gamboz y Fink, cabritilla, becerros, etc. 4 bultos, por vapor Esparta, de Boston, por	100 50	- an contact the Classifiers Vehicle o Francisco T. Amon	norte
	128.52	The same of the transfer of the first of the	
Z. Katz, trajes de rayón, 10 bultos, por vapor Musa, de Nueva York, por	#1 2 A	As. 3879. Escritura No. 20 de 21 da marzo este	mo. da
	513.45	The second of th	7 4
. Kai Meng y Cia., alambre conductor, etc.		The second of the relations and the property of the second	
6 bultos, por vapor Nuremberg, de Hambur- go, por	000 45	The second of the continuo a Carlos Charge O.	tin
G. M. Fuhrnig Co. Inc., galletas, 66 bul-	260.45	- AN PONE ESCRIPTING NAME OF A STATE OF	
o. m. raming co. me., ganetas, 66 bul-		la Notaria del circuito de Herrera,, por la cual C	asimi-

una casa de su propiedad a favor de Eusebio Antonio González.

As. 3881. Oficio Nº. 167 de 27 de marzo último, del Juez Municipal de David, Chiriquí, por el cual decreta embargo sobre una casa con su lote de terreno de propiedad de Juan B. Pimentel y a petición de Luis N. Benitez.

As. 3882. Escritura Nº. 31 de 2 de marzo último, del Consejo Municipal del distrito de Antón, por la cual Carmen Ponce de Véliz da en arrendamiento a Loo Sui un lote de terreno.

As., 3883. Escritura Nº, 344 de 1º de abril actual, de la Notaría 1ª de este circuito, por la cual Heurtematte y Cía., Inc., The National City Bank of New York, y The Royal Bank of Canada, hacen unas declarciones.

As. 3884. Escritura Nº. 357 de 3 de abril actual, de la Notaríaa 2ª de este circuito, por la cual el Gobierno Nacional adjudica a título gratuito a Felipe Yanguez, un lote de terreno en el corregimiento de Campana, Pana-

As. 3885. Certificado Nº. 3174 de 31 de marzo último, de la Secretaría de Trabajo, Comercio e Industrias, por el cual se registra una marca de de fábrica a favor de la "Scott and Bowne", de Bloomfield, Nueva Jersey, EE. UU. de A.

As. 3886, Certificado Nº. 3175 de 31 de marzo último, de la Secretaría de Trabajo, Comercio e Industrias. por la cual se registra una marca de fábrica a favor de la sociedad "Scott and Bowne", de Bloomfield, Estado de Nueva Jersey, EE. UU. de A.

As. 3887. Certificado No. 3176 de 31 de marzo último, de la Secretaría de Trabajo, Comercio e Industrias. por el cual se registra una marca de fábrica a favor de la sociedad "The Goodyear Tire and Rubber Company", domiciliada en Copenhagen, Reino de Dinamarca.

As. 3888. Certificado Nº. 3177 de 31 de marzo último, de la Secretaría de Trabajo, Corrercio e Industrias, por el cual se registra una marca de fábrica a favor de la 'sociedad "Goodyear Tire and Rubber Co.", domiciliada en Akron, Ohio, EE. UU. de A.

As. 3889. Escritura No. 347 de 3 de abril actual, de la Notaría 1º de este circuito, por la cual Darío Carrillo Echevers da en arrendamiento al Gobierno Nacional, para la Sección de Caminos, una porción de terreno, de dos hectárcas de extensión, ubicada en el distrito de Chame, Provincia de Panamá.

As. 3890. Patente de Nabegación No. 1029 (servicio exterior) de 31 de marzo último, del Inspector del Fuerto, Jefe del Resguardo Nacional de Panamá, a favor del vapor "Urania", de propiedad de Panagbis S. Antippas de Laikis Piracus (Grecia).

El Registrador General de la Propiedad.

HUMBERTO ECHEVERS V.

RELACION

de los documentos presentados al Diario del Registro Público el día 4 de Abril de 1939

As 3891. Escritura Nº 184 de 20 de Agosto de 1938, de la Notaría del circuito de Chiriquí, por la cual Tomás Rubén Molina Valdés vende a Gaspar de León y a Saivador de León una finca de la Sección de Chiriquí.

As. 3892. Escritura Nº 349 de 3 de abril actual, de la Notaria 1º de este circuito, por la cual se constitu e la 'Corporación Hispano-Americana S.A.".

As. 3893. Acta de Remate tttndida el 22 de Agosto

ro Martin Villalta constituye segunda hipoteca sobre de 1932, en el Julgado 3º Municipal de Panamá, por el cual se le adjudica a Pedro Ayala Diaz una finca de la Sección de Colón de propiedad del ejecutado Joaquin Ayarza L.

As. 3894. Escritura Nº 348 de 3 de abril actual, de la Notaría 1º de este circuito, por la cual Carlos William Müller reune dos fincas de su propieedad para formar una sola.

Oficio Nº 71 de 31 de Marzo último, del As. 3895. Administrador Epecial de Hacienda de la Provincia de Coclé, por el cual se ordena concelar el embargo que pesa sobre parte de una finca de la Sección de Coclé de propiedad de Carmen Ponve viuda de Véliz.

As. 3896. Escritura Nº 28 de 31 de Marzo último, de la Notaria del circuito de Coclé, por la cual Carmen Ponce vinda de Véliz cede a la Nación, a título de venta, para el pago de impuestos de inmuebles, parte de una finca abicada en el Distrito de Antón, Prov. de Coclé.

As. 3897. Escritura Nº 9 de 30 de obril de 1938, del Consejo Municipal de Antón, Coclé, por la cual el Municipio de Antón vende a Juana Sánchez un lote de terreno.

As. 3898. Escritura No 333 de 27 d marzo último, de la Notaria 2* de este circuito, por la cual Thomas Charles Sullivan vende a Joseph Michael Byrne la mitad que tiene en 1 fincas en Las Sabanas de esta ciudad el comprador asume hipoteca a favor de The Chase Naticnal Bank of the City of New York y constituye hipoteca a favor del vendedor.

As. 3899. Escritura Nº 342 de 29 de Marzo último, de la Notaria 2º de este circuito, por la cual se protocoliza el Acta de ela sesión celebrada el día 28 de marzo de nima "Pinturas Tropicales S.A." en castellano, y en in-1939, por la Junta de Accionistas d ela sociedad anógles "Tropical Paints Co. Ioc.".

El Registrador General de la Propiedad,

HUMBERTO ECHEVERS V.

RELACION

de los documentos presentados al Diario del Registro Público, el día 5 de abril de 1939.

As. 3900. Escritura Nº 355 le 1º de Abril actual, de la Notaria 2º de este circuito, por la cual se adiciona la Escritura a que se refiere el asiento del Diario Nº 3808 del Tomo Nº 25.

As. 3901. Escritura Nº 246 de 19 de Abril de 1938, de la Notaría 2ª de este circuito, por la cual María Paredes de Arias y Francisco Arias Paredes venden varias fineas situadas en la Provincia de Chiriquí a Domiluis Campadónico y éste constituye hipoteca a favor de Francisco Arias Paredes.

As. 3002. Escritura No 301 de 20 de Marzo último, de la Notaria 2ª de este circuito, por la cual Francisco Arias Paredes cancela hipoteca constituida a su favor por Domiluis Campodónico.

As. 3903. Escritura Nº 361 de 4 de Abril actual, de la Notaría 2ª de este circuito, por la cual Chung Chon Yin y Chung Min Kai confieren noder general a Chung Mon

As. 3004. Escritura No 350 de 4 de abril actual, de la Notaría 13 de este circuito, por la cual se protocolizan Copia certificada del Acta de la sesión de la Junta Divectivva de la "Paciba S.A.", celebrada el 1º de abril de 1939; Copia certificada del acta de la sesión de la Junta Directiva de dicha sociedad, celebrada el 3 de abril de 1939.y una traducción de los documentos mencionados hecha por un intérrete autorizado.

As. 2905. Escritura Nº 360 de 4 de abril actual, de la suscrito Juez Tercero del Circuito, administrando jus-Notaria 1º de este circuito, por la cual se adiciona la Escritura a que see refiere el asiento del Diario Nº 3892 del Tomo No 25.

El Registrador de la Propiedad,

HUMBERTO ECHEVERS V.

AVISOS Y EDICTOS

AVISO

He comprado al señor Andrea Dramitinos su establecimiento llamado "Frutería SANTA ANA", situado en la casa número 1 de la Calle C., frente al Parque de Santa Ana.

Panamá, Abril 13 de 1939. Faustino Guitian Pérez.

AVISO OFICIAL

Se fija para el 30 de abril próximo, la fecha en que todas las propiedades mineras, cuyos dueños hayan dejado de pagarle al Temro Nacional los impuestos correspondientes, deben estar al día con este requisito. Después de esa feeha, el Poder Ejecutivo, por el órgano de la Secretaría de Hacienda y Tesoro, declarará la caducidad de los títulos de propiedad de los que se encuentren en mora, siendo luego sacadas a remate por la Administración General de Rentas Internas, en la forma que establecen los Códigos Fiscal y de Minas.

Panamá, marzo 31 de 1939.

El Jefe de la Sección de Minas,

J. MACTINEZ JR.

AVISO OFICIAL

Pago del impuesto sobre inmuebles en los Distritos de l'anamá y Colón y en la provincia de Bocas del Toro.

Los recibos del impuesto sobre inmuebles, correspondientes al primer cuatrimestre de 1939 de los distritos de Panamá y Colón y de la provincia de Bocas del Toro, se pagarán así:

Del 25 de enero al 25 de febrero de 1939, con descuento de 10%; del 26 de febrero al 30 de abril, a la par. Y después de esta fecha, con el recargo que establece la

Los contribuyentes que deseen pagar en esta ciudad el impuesto de la propiedades ubicadas en el distrito de Colón y en la provincia de Bocas del Toro, pueden hacerlo solicitando en la Sección de Ingresos de la Secretaría de Hacienda y Tesoro la liquidación correspondiente.

Panamá, 12 de enero de 1939.

El Jefe de la Sección de Ingresos,

ANTONIO PINO R.

EDICTO EMPLAZATORIO

El suscrito Juez Tercero del Circuito de Panamá, per medio del presente al público

HACE SABER:

Que en el juicio de sucesión intestada de Bathilde Guillén viuda de Sotillo se ha dictado un auto que en su parte resolutiva dice así:

Vistos:

En atención a la expuesto y conforme le prescrito por Jor Artículos 1621, 1622 y 1624, del Código Judicial, el

ticia en nombre de la República y por autoridad de la Ley, declara abierta la sucesión intestada de Bathilde Guillén viuda de Sotillo, desde el día 13 de Enero de 1937, fecha en que ocurrió su defunción, y que es su heredera, sin perjuicio de terceros, su hija natural María del C. Guillén.

En consecuencia,

SE ORDENA:

Que comparezcan a estar a derecho en el juicio todas las personas que tengan interés en él;

Que se tenga como parte en el juicio al representante del Fisco para todo lo relativo a la liquidación y cobro del impuesto que grava la mortuoria; y

Que se fije y publique el edicto de que trata el articulo 1601 del Código Judicial.

"Cópiese y notifíquese. (fdo.) Roberto Burgos. Srio.

Por tanto, se fija este edicto en lugar público de la Secretaría del tribunal, por el término de treinta días. hoy, nueve de marzo de mil novecientos treinta y nueve.

El Juez,

J. R. ALMANZA.

El Secretario,

Roberto Burgos.

EDICTO NUMERO 44

El suscrito, Gobernador de Los Santes, Administrador Provincial de Tierras y Bosques, para los efetos legales, al público

HACE SARER:

Que cursa en este despacho la solicitud que se copia y que a la letra dice:

"Señor Gobernador-Administrador Provincial de Tierras y Bosques.

"Remigia Gómez, mayor de edad, mujer, natural del Distrito de Los Santos, y vecina del de Panamá, ocurro a Ud. por medio del presente escrito en solicitud para que se me expida el título de plena propiedod, en compra, del globo de terreno denominado "Remi", el cual se encuntra situado en el Corregimiento de Sabanagrande, de la jurisdicción del Distrito de Los Santos, de una capacidad superficiaria de dos hectáreas con dos mil trescientos veinticuatro metros cuadrados (2 hts. 2324 m.c.), dentro de los siguientes linderos: Norte, quebrada de El Hato; Sur, carretera de Sabanagrande a la carretera central; Este, Adrián Cedeño, y Oeste, Adelaida Rivera.

El terreno que solicito está totalmente crcado desde antes de la vigencia de la Ley 70 de 1904 y es todo de sabanas naturales.

Para complementar mi solicitud pido a Ud., se sirva recibir declaraciones juradas a los señores Benjamín Moreno, Salvador Rivera y Elias Montenegro, vecinos del Corregimiento de Sabanagrande y conocedores del forreno en referencia, quienes declaran sobre lo que deio expuesto.

Acompaño a este escrito todos los requisitos legales que la ley exige, por tanto suplico a Ud. se sirva acocer mi solicitud e impartirle el trámite de rigor. Las Toblas, 21 de marzo de 1930,--(fdo) Remigia Gómez".

Las Tablas, 30 de mayo de 1938

El Gobernador-Administrador de Tierras y GBosques, JUAN B. BRANDAO.

El Secretario de Tiercas y Gosques,

Manuel Isidro López

Agencia Postal de Panamá

SERVICIO DE CORREOS

Buzones colocdos en los siguientes lugares de la Capital:

Palacio Nacional Presidencia La Merced Escuela N. Pacheco Mercado, Calle 13 Este Calle J, frente a Ancón Avenida Central, La Florida Avenida Central, París-Madrid Avenida Central y Calle B, La Concordia Santa Ana, Café Coca Cola Santa Ana, Panazone Calle 16 Oeste, Botica Salazar Avenida A, número 38, Panamá School Calle I, Instituto Nacional El Chorrillo, Limite Avenida del Perú, Registro Civil Avenida del Perú, Calle 33

Avenida del Perú, Calle 36 Avenida Central, Calle K

Avenida Central, Calidonia, Calle P

Estación del Ferrocarril

Estafeta de Calidonia

Oficina de Turismo- Calle H-Calle del Estudiante.

SERVICIO DE EXPRESO

Se presta dos veces al día: una por la mañana y otra por la tarde, todos los días, excepto los Domingos por la tarde.

SERVICIO A DOMICILIO

Se presta dos veces al día: una por la mañana y otra por la tarde, excepto los Domingos por la tarde.

REPARTO GENERAL

Se atiende desde las 7.30 de la mañana hasta las 8 de la noche, todos los días, excepto los Domingos, cuando el servicio es de 8 a 11 de la mañana.

APARTADOS

De día y de noche, todos los días.

RECOMENDADOS Y ESTAMPILLAS

Todos los días: de 7:30 de la mañana hasta las 8 de la noche. Los Domingos: de 8 a 11 de la mañspa.

IMPRESOS

Todos los días: de 8 a 12 y 2 a 5

SECCION DE CALIDONIA

Los mismos servicios y las mismas horas.

ENCOMIENDAS POSTALES

Oficina: Avenida B y Calle 15 Este. Todos los días, excepto los Domingos, de 8 a 12 y de 2 a 5.

CIERRE DE CORREOS AEREO NACIONAL

Para David. Remadios. Las Lajas y Puerto Armuelles: todos los álas, excepto los Domingos, a las 7:30 p.m. Recomendados y ordinarios: 8 p.m.

Para Bocas del Toro, una sola vez a la semana, los Sábados, con horas de cierre igual al anterior.

Para las provincias centrales: Antón, Penonomé, Aguadulce, Los Santos, Las Tablas, Ocú, Santiago, Calobre y La Mesa, los Lunes y Viernes, cuyos cierres se harán en las mismas horas de los anteriores.

MARITIMO NACIONAL

Para Darién, Chiriquí y Coiba, cada vez que salga em barcación de la Sociedad de Navegación Elliot.

Para Bocas del Toro, todos los Sábados, a las 12:50 del dia, por barcos de la United Fruit Company, y eventualmente, por la lancha "Deborah".

[©]Para Taboga, los Lunes y Jueves.

Para San Miguel, Chimán, Chepillo, Los Otoques, Garachiné y Jaqué, cada vez que kaya embarcación para esos lugares.

TERRESTRE NACIONAL

Para los demás distritos de la Provincia de Panamá, Coelé, Los Santos, Herrera y Veraguas, todos los días, excepto los Domingos y días feriados, en las horas que se expresan a continuación: Recomendados: de 4 a 5 p.m. y ordinarios: a las 6 de la tarde.

Para Juan Díaz, Pueblo Nuevo, Río Abajo y San Francisco de la Caleta: diariamente, a las 4 de la tarde.

Para Pacora: los Jueves y Sábados, a las 10 de la mañana.

HORAS DE CIERRE DE CORREO AEREO EN LA AGENCIA POSTAL DE PANAMA

Norte y Centro de Colombia, Venezuela, Guayana, Anti llas, Brasil, Europa, Estados Unidos de Norte América y Canadá (vía Miami, Fla.).

MARTES: Recomendados: a las 7 p.m. Ordinario: a las 7:15 p.m.

Puerto Rico, Haití y República Dominicana, (vía Kingston).

Kingston, Habana, Europa, Estados Unidos y Canada (via Miami, Fla.).

SABADOS: Recomendados: a las 7 p.m. Ordinario: a las 7:15 p.m.

Sur de Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Argentina y Paraguay.

MARTES y SABADOS: Recomendados: a las 7 p.m. Ordinario: a las 7:15 p.m.

Costa Rica, Nicaragua, Honduras, Salvador, Guatemala, México, Estados Unidos, Asia, Oceanía (vía Browns ville).

MIERCOLES, VIERNES y DOMINGOS: Recomen dades: a las 8:15. Ordinario: a las 8:30 a.m.

M. DE J. QUIJANO, Agente Postal de Panamá.

CIERRE DE CORREO PARA EL EXTERIOR

Puerto Cabezas, La Ceiba y New Orleans		Rec.		
Puerto Limón CEFALU COLÓMBIE Cartagena, Barranquilla, Curazao, Caracas, Port of Spain y Barrand	11 3 11 8	ipm	4 :pm	
Buenaventura, Gnayaquii, Paita, Trujillo, Callao, Mollendo, Arice, Iquique, Antofagasta y Valpa- raiso	12 3			
raiso STA MARIA Kingston y New York TALAMANCA	14 2	:pm	3:pm	

SERVICIO DE FERRY

Servicio continuo enrte las 6.00 a.m. y 9.45 a.m. y entre las 2.15 p.m. y 9.15 p.m. con salida del lado Este a la hora y media hora; y media hora, y del lado Oeste al cuarto de hora y tres cuartos de hora, hasta donde sea posible.

Entre las 10.60 a.m(y las 3.00 p. m' hay servicio ca da hora, saliendo el ferry del lado Este a la hora y del lado Oeste a la media hora, con excepción de los Domingos, cada media hora durante el día.

Entre las 9.00 p.m y las 6.00 a.m. diariamente, 10s Domingos y días feríados , el ferry saldrá del lado Este a la hora y del lado Oeste al cuarto de hora y habrá servicio cada hora durante la noche.